

Avis

À tous les habitants des villages de Colpach-Haut, Colpach-Bas et Ell

Le collège échevinal vous communique que :

- la source de la turbidité de l'eau potable a été détectée ;
- le réseau d'eau sera réalimenté en ce jour à partir de 13.00 h par moyen d'eau potable;
- la commune mettra à l'atelier communal d'Ell de l'eau courante à disposition des habitants des villages concernés. Les habitants sont priés d'apporter leur propre récipient ;
- la fin d'alerte définitive ne pourra être communiquée qu'à partir de la semaine prochaine.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Ell, le 27 février 2020

Le collège échevinal



Mitteilung

An alle Einwohner der Dörfer Oberkolphach, Niederkolphach und Ell

Der Schöffenrat informiert, dass:

- die Ursache der Wassertrübung erhoben werden konnte;
- die betroffenen Wasserbehälter heute ab 13.00 Uhr mit Trinkwasser befüllt werden;
- die Gemeinde beim Gemeindeatelier Trinkwasser für die betroffenen Einwohner zur Verfügung stellt. Hier sind die Einwohner gebeten ihre eigenen Behälter mitzubringen;
- die definitive Entwarnung erst nächste Woche bekannt gegeben werden kann.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ell, den 27. Februar 2020

Der Schöffenrat

